

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.



1/- Saturday, 5th March, 1960

WINDHOEK

Saterdag, 5 Maart 1960

No. 2242

The following Draft Ordinances, which will be introduced during the next Session of the Legislative Assembly, are published for general information.

C. F. MARAIS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

Die volgende Ontwerpordonnansies, wat gedurende die volgende Sessie van die Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

## CONTENTS.

### DRAFT ORDINANCES:

Education Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Old Age Pensions Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Blind Persons Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Roads Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Entertainments Tax Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Hospital and Charitable Institutions Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Administration Employees Pension Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Regulation of Membership of the Union Widows Pension Fund Ordinance, 1960 . . . . .	
Game Parks and Private Game Reserves Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
German War Veterans' Pension Amendment Ordinance, 1960 . . . . .	
Advertising on Roads and Ribbon Development Ordinance, 1960 . . . . .	

## INHOUD.

### ONTWERPORDONNANSIES:

	<i>Page/Bladsy</i>
Wysigingsordonnansie op die Onderwys, 1960 . . . . .	187
Wysigingsordonnansie op Ouderdomspensioene, 1960 . . . . .	187
Wysigingsordonnansie op Blindes, 1960 . . . . .	188
Wysigingsordonnansie op Paaie, 1960 . . . . .	188
Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting, 1960 . . . . .	189
Wysigingsordonnansie op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheidoorblyfsels en Antieke Voorwerpe, 1960 . . . . .	190
Wysigingsordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings, 1960 . . . . .	190
Wysigingsordonnansie op Administrasiewerknemerspensioene, 1960 . . . . .	191
Ordonnansie ter reëling van Lidmaatskap van die Unie-weduweespensioenfondse, 1960 . . . . .	192
Wysigingsordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes, 1960 . . . . .	192
Wysigingsordonnansie op Duitse Oudstryderspensioene, 1960 . . . . .	193
Ordonnansie op Adverteer langs, en Toebou van Paaie, 1960 . . . . .	194

## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to public education.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section *eighty-nine* of the Education Proclamation 1926 (Proclamation 16 of 1926):

"Age of admission to school.

89. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Proclamation the Director may authorize any child who will reach or has reached the age of six years on or before the thirtieth day of June in any year to attend school from the first day of the school year immediately following upon the first day of January of that year, if he is satisfied that no child who is subject to compulsory school attendance under this Proclamation will thereby be prevented from so attending: Provided that for the year 1959 the words "thirtieth day of June" shall read "thirty-first day of March."

2. This Ordinance shall be called the Education Amendment Ordinance, 1960, and shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1959.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to old age pensions.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *two* of the Old Age Pensions Ordinance 1942 (Ordinance 13 of 1942) as amended (hereinafter called the principal ordinance), is hereby amended by the insertion of the following sub-section after sub-section (1):—

"(1) *bis*. The commissioner may with the consent of the Administrator authorize any person to exercise the powers conferred upon him by this Ordinance on his behalf."

2. Section *six* of the principle ordinance is hereby amended by the insertion of the following sub-section after sub-section (3):—

"(4) If, in the opinion of the commissioner, a pensioner, by reason of his physical or mental state, requires regular attendance by another person, the commissioner may under such conditions as he may determine, grant such pensioner or another person in his behalf an allowance of not more than eighteen pounds per annum in addition to the amount of the pension referred to in sub-section (1)."

3. This Ordinance shall be called the Old Age Pensions Amendment Ordinance, 1960, and shall come into force on the 1st April, 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op die openbare onderwys.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *nege-en-tagtig* van die Onderwysproklamasie 1926 (Proklamasie 16 van 1926) word hierby vervang deur die onderstaande nuwe artikel:—

„Toelatings ouderdom.

89. Nieteenstaande die bepalings van hierdie Proklamasie kan die Direkteur 'n kind wat voor of op die dertigste dag van Junie in enige jaar ses jaar oud is of word, toelaat om 'n skool by te woon met ingang van die eerste dag van die skooljaar wat onmiddellik volg op die eerste dag van Januarie in daardie jaar as hy oortuig is dat geen kind wat ingevolge hierdie Proklamasie skoolpligtig is, daardeur van skoolbywoning uitgesluit is nie: Met dien verstande dat vir die jaar 1959 die woorde „dertigste dag van Junie" moet lui „een-en-dertigste dag van Maart."

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Onderwys 1960, en het regs-krag met ingang van die eerste dag van Januarie 1959.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op ouderdomspensioene.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *twee* van die Ouderdomspensioenordonnansie, 1942 (Ordonnansie 13 van 1942), soos gewysig (hierina genoem die hoofordonnansie) word hierby gewysig deur die volgende subartikel na subartikel (1) in te voeg:

„(1) *bis*. Die kommissaris kan, met die goedkeuring van die Administrateur, enigiemand magtig om namens hom die bevoegdhede uit te oefen wat deur hierdie Ordonnansie aan hom verleë word."

2. Artikel *ses* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikel na subartikel (3) in te voeg:

„(4) Indien die liggaamlike of geestestoestand van 'n pensioentrekker volgens oordeel van die kommissaris sy gereelde oppassing deur iemand vereis, kan die kommissaris op die voorwaardes wat hy bepaal aan die pensioentrekker of aan iemand anders ten behoeve van hom, bo en behalwe die bedrag van die pensioen genoem in subartikel (1), 'n toelae van hoogstens agtien pond per jaar toeken."

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Ouderdomspensioene, 1960 en tree op 1 April 1960 in werking.



## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to the blind.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The Blind Persons Ordinance, 1952 (Ordinance 40 of 1952) as amended, is hereby amended by the insertion of the following section after section *one*:—

„Delegation of powers by Commissioner of Pensions. 1*bis*. The Commissioner of Pensions referred to in section *one*, may with the consent of the Administrator authorize any person to exercise the powers conferred upon him by this Ordinance on his behalf.”

2. This Ordinance shall be called the Blind Persons Amendment Ordinance, 1960, and shall come into force on the 1st April, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Roads Ordinance.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *two* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953), as amended, (hereinafter called the principal Ordinance) is hereby amended —

(a) by the substitution for the definition of “public road” of the following definition:

“‘public road’ shall mean any road proclaimed as such under the provisions of this Ordinance: Provided that, saving paragraphs (d), (e) and (f) of section *five* and Chapter IV hereof the provisions of this Ordinance shall not apply within the area of any local authority;”

(b) by the deletion of the words “or of any other Ordinance” in the definition of “main road”; and

(c) by the deletion of the words “or of any other Ordinance” in the definition of “district road”.

2. Section *eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the words “of less than five hectares each” at the end thereof.

3. Section *forty-two* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for sub-section (3) of the following sub-section:—

“(3) Every owner, lessee or occupier of a farm who grazes stock or allows his stock to run in or across a fenced off public road on such a farm unattended when the distance between fences is less than five hundred metres is guilty of an offence, and the Chief Roads Engineer or his authorised representative may act in accordance with the provisions of the Trespass of Animals Ordinance 1939 (Ordinance 16 of 1939), in respect of any animals so found.”

4. Section *forty-five* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of sub-section (1) of the following paragraph:—

“(a) shall fasten in the centre of such gate a plate not less than two feet by two feet in size painted white, and shall repaint it white whenever necessary, and”.

5. Section *fifty-eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph: —

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op blindes.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Die Ordonnansie op Blindes, 1952 (Ordonnansie 40 van 1952) soos gewysig, word hierby gewysig deur na artikel *een* die volgende artikel in te voeg:

„Oordrag van magte deur Kommissaris van Pensioene. 1*bis*. Die Kommissaris van Pensioene genoem in artikel *een* kan, met goedkeuring van die Administrateur, enigiemand magtig om namens hom die bevoedghede uit te oefen wat deur hierdie Ordonnansie aan hom verleen word”.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Blindes, 1960 en tree in werking op 1 April 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op Paaie.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *twee* van die Ordonnansie op Paaie 1953 (Ordonnansie 17 van 1953) soos gewysig (hierna heet dit die hoofordonnansie) word hierby gewysig.

(a) deur die vervanging van die woordbepaling van „publieke pad” deur die onderstaande woordbepaling:—

„publieke pad’ enige pad wat ingevolge die bepaling van hierdie ordonnansie as sodanige geproklameer is: Met dien verstande dat, uitgesonderd paragrawe (d), (e) en (f) van artikel *vyf* en hoofstuk IV hiervan, die bepaling van hierdie ordonnansie nie binne die gebied van ’n plaaslike bestuur geld nie;”

(b) deur die skraping van die woorde „of enige ander Ordonnansie” in die woordbepaling van „grootpad”; en

(c) deur die skraping van die woorde „of enige ander Ordonnansie” in die woordbepaling van „distrikspad”.

2. Artikel *agt* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die byvoeging van die woorde „van minder as vyf hektaar elk” aan die slot daarvan.

3. Artikel *twee-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die vervanging van subartikel (3) deur die onderstaande subartikel:—

„(3) Elke eenaar, huurder of bewoner van ’n plaas wat vee laat wei, of toelaat dat sy vee in of oor ’n afgekampte publieke pad op sodanige plaas sonder toesig loop waar die afstand tussen omheinings minder as vyfhonderd meter is, is skuldig aan ’n oortreding, en die Hoofpadingenieur of sy gemagtigde verteenwoordiger kan ootree ooreenkomstig die bepaling van die Ordonnansie op die Oortreding van Diere 1939 (Ordonnansie 16 van 1939) ten opsigte van enige diere wat aldus gevind word.”

4. Artikel *vyf-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (a) van subartikel (1) deur die onderstaande paragraaf:—

„(a) moet aan die middel van sodanige hek ’n plaat wat minstens twee voet by twee voet groot en wit geskilder is, vasmaak en telkens weer wit skilder sodra dit nodig word; en”.

5. Artikel *agt-en-veertig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die vervanging van paragraaf (c) deur die onderstaande paragraaf:—

“(c) Subject to the provisions of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957) and the Administration Employees Ordinance 1957 (Ordinance 17 of 1957), as amended, for prescribing the duties and condition of employment of officials or employees of the Administration engaged in the Administration or execution of the provisions of this Ordinance or the regulations thereunder.”

6. This Ordinance shall be called the Roads Amendment Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Entertainments Tax Ordinance, 1930.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The Entertainments Tax Ordinance, 1930 (Ordinance 11 of 1930), as amended, is hereby amended by the insertion after section *three* of the following section:

“Drive-in  
cinemas.

3 *bis*. (1) Notwithstanding the provisions of any other law, no person shall establish or conduct the business of a drive-in cinema without the prior consent of the Administrator: Provided that application for such consent shall not be made before the applicant shall have published at least once a week for four consecutive weeks in two or more newspapers circulating in the area in which the said business is proposed to be established or conducted a notice setting out the intention of the applicant to make the said application, and containing a statement that any person having a sufficient interest who objects to the granting of the application may lodge his objection, together with the grounds thereof with the Administrator not later than one week after the fourth publication of the said notice.

(2) The Administrator may, when granting his consent in terms of sub-section (1), impose such conditions as he may deem fit, and he shall have power to amend, vary or revoke any such condition so imposed or to impose from time to time such new conditions as he may deem fit.

(3) For the purpose of this section the expression ‘drive-in cinema’ means a place of entertainment where any person may watch a cinematograph performance while sitting in a motor vehicle.

(4) Any person who contravenes the provisions of sub-section (1) or fails to comply with any condition imposed in terms of sub-section (2) shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months: Provided that in the case of a continuing offence an additional fine not exceeding twenty-five pounds for each day upon which such contravention or failure continued may be imposed, but no such fine shall in any one prosecution or within any one month exceed one hundred pounds.

(5) The provisions of this section shall apply throughout the Territory of South West Africa.”

2. The Entertainments Tax Ordinance, 1930 (Ordinance 11 of 1930), as amended, is hereby amended by

„(c) behoudens die bepalings van die Staatsdienswet 1957 (Wet 54 van 1957) en die Administrasiewerknemers-ordonnansie 1957 (Ordonnansie 17 van 1957) soos gewysig, die pligte en diensvoorwaardes van Administrasieamptenare of — werknemers wat belas is met die toepassing of uitvoering van die bepalings van hierdie ordonnansie of die daaruitvloeiende regulasies;”

6. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Paaie 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Vermaaklikhedebelastings Ordonnansie 1930.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Die Vermaaklikhedebelastings Ordonnansie 1930 (Ordonnansie 11 van 1930) soos gewysig, word hierby gewysig deur die invoeging na artikel *drie* van die onderstaande artikel:—

..Inrybioskope.

3*bis* (1) Nieteenstaande die bepalings van enige ander wet, mag niemand die bedryf van 'n inrybioskoop sonder die vooraf verkreë goedkeuring van die Administrateur instel of bestuur nie: Met dien verstande dat aansoek om sodanige goedkeuring nie gedoen mag word nie, voordat die aansoeker eers minstens een keer per week vir vier agtereenvolgende weke 'n kennisgewing in twee of meer nuusblaaië wat in die gebied omloop waarin die instelling of bestuur van die genoemde bedryf beoog word, gepubliseer het waarin die aansoeker sy voornemens om sodanige aansoek te doen uiteensit, en waarin hy verklaar dat enigiemand met genoegsame belange wat beswaar maak teen die goedkeuring van die aansoek sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, uiters een week na die vierde publikasie van die genoemde kennisgewing, by die Administrateur moet indien.

(2) Wanneer die Administrateur sy goedkeuring ingevolge subartikel (1) verleen, kan hy voorwaardes stel na hy goed vind, en het hy die bevoegdheid om enige sodanig gestelde voorwaarde te wysig, verander of in te trek of om van tyd tot tyd nuwe voorwaardes na goeddunke te stel.

(3) By die toepassing van hierdie artikel beteken die woord „inrybioskoop” 'n vermaaklikheidsplek waar enigiemand 'n bioskoopvertoning kan aanskou terwyl hy in 'n motorvoertuig sit.

(4) Elkeen wat die bepalings van subartikel (1) verontagsaam of versuim om te voldoen aan enige voorwaarde wat ingevolge subartikel (2) gestel is, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens eenhonderd pond, of by wanbetaling met gevangenis vir hoogstens drie maande: Met dien verstande dat in die geval van 'n voortdurende oortreding 'n bykomende boete van hoogstens vyf-en-twintig pond vir elke dag waarop die verontagsaming of versuim voortduur, opgelê kan word, maar geen sodanige boete mag in een enkele vervolging of binne een enkele maand eenhonderd pond oorskry nie.

(5) Die bepalings van hierdie artikel geld dwarsdeur die gebied Suidwes-Afrika”.

2. Die Vermaaklikhedebelastings Ordonnansie (Ordonnansie 11 van 1930) soos gewysig, word hierby ge-



the addition at the end of the long title thereof of the words, "and to regulate the establishment of drive-in cinemas".

3. This Ordinance shall be called the Entertainments Tax Amendment Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Ordinance, 1948.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section *nine* of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Ordinance, 1948 (Ordinance 13 of 1948).

"Administrator may prohibit removal or export of monuments, relics or antiques.

9.(1) The Administrator may on the recommendation of the commission by notice in the *Official Gazette* prohibit the removal or export without the commission's written approval of any object or group or collection of objects which, in his opinion, could be proclaimed as a monument, relic or antique under section *seven*.

(2) The owner of such an object or group or collection of objects or of an object forming part of such group or collection affected by such a prohibition may submit to the commission a written protest against such prohibition. The commission shall submit such written protest to the Administrator who may then revoke, amend or confirm such prohibition."

2. This Ordinance shall be called the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Amendment Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to Hospitals and Charitable Institutions.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The following section is hereby substituted for section *thirty-one* of the Hospitals and Charitable Institutions Ordinance, 1930 (Ordinance 16 of 1930), as amended —

"How deficits may be met.

31. If in any year there is a deficit the Administrator shall, if he is satisfied that the board has reasonably endeavoured to collect voluntary contributions from the public and to recover fees from patients, and having regard to the circumstances of the area concerned and the class of patients mostly furnished with relief by the board, a reasonable amount has been received by the board from such sources of revenue, order the whole payment of such deficit out of the Territory Revenue Fund."

2. This Ordinance shall be called the Hospitals and Charitable Institutions Amendment Ordinance, 1960.

wysig deur aan die end van die lang titel daarvan die volgende woorde by te voeg, „en om die stigting van inrybioskope te reël".

3. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Vermaaklikheidsbelasting 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op die Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheid-oorblyfsels en Antieke Voorwerpe 1948.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *nege* van die Ordonnansie op die Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheid-oorblyfsels en Antieke Voorwerpe 1948, (Ordonnansie 13 van 1948) word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Administrateur kan verwydering of uitvoer van gedenkwaardigheid, oudheid-oorblyfsel of antieke voorwerp verbied.

9. (1) Die Administrateur kan op aanbeveling van die kommissie by kennisgewing in die *Offisiële Koerant*, die verwydering of uitvoer, sonder die skriftelike toestemming van die kommissie, van 'n voorwerp of groep of versameling van voorwerpe wat volgens sy oordeel ingevolge artikel *sewe* as gedenkwaardigheid, oudheid-oorblyfsel of antieke voorwerp sou geproklameer kan word, verbied.

(2) Die eienaar van so 'n voorwerp of groep of versameling van voorwerpe of van 'n voorwerp wat deel uitmaak van so 'n groep of versameling, wat met so 'n verbod gemeid is, kan aan die kommissie 'n beswaarskrif teen bedoelde verbod voorlê. Die kommissie moet die beswaarskrif aan die Administrateur voorlê, wat die verbod dan kan intrek, wysig of bekrachtig."

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheid-oorblyfsels en Antieke Voorwerpe 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op hospitale en liefdadigheidsinrigtings.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *een-en-dertig* van die Ordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings 1930 (Ordonnansie 16 van 1930) soos gewysig, word hierby deur die volgende artikel vervang —

„Hoe tekort gedek kan word.

31. As daar in 'n bepaalde jaar 'n tekort voorkom, gelas die Administrateur, by oortuiging dat die raad redelike pogings aangewend het om vrywillige bydraes van die publiek in te samel en gelde van pasiënte in te vorder, en dat die raad met inagneming van die omstandighede van die betrokke wyk en die klas pasiënte aan wie die raad hoofsaaklik onderstand verleen, 'n redelike bedrag uit sodanige inkomstebronne ontvang het, die algehele aanvulling van so 'n tekort uit die Gebiedsinkomstefonds."

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Hospitale en Liefdadigheidsinrigtings 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Administration Employees Pension Ordinance, 1959, and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *one* of the Administration Employees Pension Ordinance, 1959 (Ordinance 19 of 1959), (hereinafter called the principal Ordinance,) is hereby amended by the deletion of the definition of "contributory service".

2. Section *four* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion in the English text of sub-section (1) after the word "five" of the words "shall contribute" and by the deletion of the words "shall contribute" where they occur in that sub-section after the word "Secretary".

3. Section *seven* of the principal Ordinance is hereby amended by —

- (a) the deletion of paragraph (e) of sub-section (2); and
- (b) the addition of the following proviso at the end of sub-section (2):—

"Provided that all payments of annuity to a member who is retired in terms of paragraphs (a), (c) or (d) of this sub-section shall be made out of revenue until the member attains pensionable age, and thereafter from the fund."

4. Section *eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of sub-section (1): —

"Provided that if a member is retired in terms of paragraphs (a), (c) or (d) of sub-section (2) of section *seven*, the amount of his gratuity shall be paid partly out of the fund and partly out of revenue in accordance with the recommendation of an actuary."

5. Section *ten* of the principal Ordinance is hereby amended by —

- (a) the insertion of the words "or if he leaves the service of the Administration in circumstances not elsewhere referred to in this Ordinance" after the word "resigns";
- (b) the substitution in paragraph (b) for the words "contributory service" of the words "pensionable service";
- (c) the addition thereto of the following sub-section, the existing section becoming sub-section (1):

"(2) If a member is dismissed from the service of the Administration as a result of misconduct, dishonesty, fraud, or negligence, or if he is allowed to retire or resign in order to avoid dismissal, he shall receive a gratuity equal to the amount of his contributions: Provided that if such misconduct, dishonesty, fraud or negligence has involved the Administration in financial loss, the amount of such loss shall be deducted from such gratuity and shall be paid to the Administration."

6. Section *eleven* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "the widow of" after the word "To" and by the substitution for the words "the Territory Revenue Fund" of the word "revenue".

7. Section *twenty-seven* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion in sub-section (2) of the words "provided that no pension shall be paid out unless the Controller and Auditor-General has certified that no such amount is due to the Administration."

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Administrasiewerknemers-pensioenordonnansie, 1959 en om voorsiening te maak vir ander aangeleenthede in verband daarmee.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *een* van die Administrasiewerknemers-pensioenordonnansie, 1959 (Ordonnansie 19 van 1959), (hierna die hoofordonnansie genoem) word hierby gewysig deur die woordskrywing van „bydraende diens” te skrap.

2. Artikel *vier* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in die Engelse teks van subartikel (1) na die woord „five” die woorde „shall contribute” in te voeg en deur die woorde „shall contribute” waar dit voorkom in daardie subartikel na die woord „Secretary” te skrap.

3. Artikel *sewe* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

- (a) paragraaf (e) van subartikel (2) te skrap; en
- (b) die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van subartikel (2) by te voeg:

„Met dien verstande dat alle betalings van jaargeld aan 'n lid wat ontslaan word ingevolge paragrawe (a), (c) of (d) van hierdie subartikel, gemaak moet word uit inkomste totdat die lid die af-tree-ouderdom bereik, en daarna uit die fonds."

4. Artikel *agt* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van subartikel (1) by te voeg:

„Met dien verstande dat as 'n lid ingevolge paragrawe (a), (c) of (d) van subartikel (2) van artikel *sewe* ontslaan word, moet die bedrag van sy gratifikasie gedeeltelik uit die fonds en gedeeltelik uit inkomste ooreenkomstig die aanbeveling van 'n aktuaris betaal word."

5. Artikel *tien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur —

- (a) die woorde „of as hy die Administrasie se diens verlaat in omstandighede wat nie elders in hierdie Ordonnansie genoem word nie” na die woord „bedank” in te voeg;
- (b) in paragraaf (b) die woorde „bydraende diens” deur die woorde „pensioengewende diens” te vervang;
- (c) die volgende sub-artikel by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:

„(2) As 'n lid uit die Administrasie se diens ontslaan word weens wangedrag, oneerlikheid, bedrog of nalatigheid, of as hy toegelaat word om af te tree of te bedank ten einde ontslag te vermy, ontvang hy 'n gratifikasie gelyk aan die bedrag van sy bydraes: Met dien verstande dat as sodanige wangedrag, oneerlikheid, bedrog of nalatigheid die Administrasie geldelike verlies veroorsaak het, die bedrag van sodanige verlies van sodanige gratifikasie afgetrek moet word en aan die Administrasie betaal moet word."

6. Artikel *elf* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „die weduwee van” na die woord „Aan” in te voeg en deur die woorde „die Gebiedsinkomstefonds” deur die woord „inkomste” te vervang.

7. Artikel *sewen-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (2) die woorde „met dien verstande dat geen pensioen uitbetaal word nie tensy die Kontroleur en Ouditeur-generaal sertifiseer dat daar geen sodanige bedrag aan die Administrasie verskuldig is nie” te skrap.



8. Sections *one to seven* of this Ordinance shall be deemed to have come into operation on the first day of April, 1959.

9. This Ordinance shall be called the Administration Employees Pension Amendment Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To provide for male contributors to an approved pension fund becoming members of the Union Widows Pension Fund.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. In this Ordinance, unless it is inconsistent with the context —

“approved fund” means the Administration Employees Pension Fund established in terms of section *two* of the Administration Employees Pension Ordinance, 1959 (Ordinance 19 of 1959) and managed by the Administration of the Territory;

“fixed date” means the first day of January, 1960;  
“Union Widows Pension Fund” means the fund defined in Chapter IV of the Government Service Pensions Act, 1955 (Act 58 of 1955).

2. All male contributors to an approved pension fund shall also become members of the Union Widows Pension Fund with effect from the fixed date.

3. This Ordinance shall be called the Regulation of Membership of the Union Widows Pension Fund Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to game parks and private game reserves.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *one* of the Game Parks and Private Game Reserves Ordinance, 1958 (Ordinance 18 of 1958) — hereinafter called the principal Ordinance — is hereby amended by the insertion of the following definition after the definition of “game park”: —

“nature park” means an area reserved in terms of section *three bis* and used for the propagation, protection and preservation therein of wild animal life and wild vegetation for the benefit, advantage and enjoyment of the inhabitants of the Territory;”

2. Section *two* of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the insertion of the word “and” after the words “animal life”; and

(b) by the deletion of the words “and objects of geological, ethnological, historical and other scientific interest”.

3. The following section is hereby inserted after section *three* of the principal Ordinance.

“Establishment of nature parks.

*3bis.* The Administrator may by proclamation in the *Official Gazette* reserve any Government land as a nature park. The boundaries of any land so reserved shall be defined in the proclamation.”

4. Section *four* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words “or a nature park” after the words “game park”.

8. Artikels *een* tot *sewe* van hierdie Ordonnansie word geag op die eerste dag van April 1959 in werking te getree het.

9. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Administrasiewerknemerspensioene, 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Om voorsiening te maak vir manlike bydraers tot 'n goedgekeurde pensioenfonds om lede van die Unie-weduweespensioenfonds te word.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. In hierdie Ordonnansie, tensy dit met die samehang strydig is, beteken —

„goedgekeurde fonds” die Administrasiewerknemerspensioenfonds wat kragtens artikel *twee* van die Administrasiewerknemerspensioenordonnansie 1959 (Ordonnansie 19 van 1959) gestig is en deur die Administrasie van die Gebied bestuur word;

„vasgestelde datum” die eerste dag van Januarie 1960;  
„Unie-weduweespensioenfonds” die fonds soos omskryf in Hoofstuk IV van die Regeringsdiens-pensioenewet 1955 (Wet 58 van 1955).

2. Alle manlike bydraers tot 'n goedgekeurde pensioenfonds word verplig om lede van die Unie-weduweespensioenfonds te word met ingang van die vasgestelde datum.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie ter reëling van lidmaatskap van die Unie-weduweespensioenfonds 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op Wildtuine en Private Wildreserwes.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *een* van die Ordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes 1958 (Ordonnansie 18 van 1958) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig deur die volgende woordbepaling na die woordbepaling van „wildtuin” in te voeg:

„Natuurtuin” 'n gebied wat ingevolge artikel *drie bis* afgesonder en behou is en gebruik word vir die voortplanting, beskerming en behoud daarin van wilde dierelewe en wilde plantegroei in die belang en tot voordeel en genot van die inwoners van die Gebied.”

2. Artikel *twee* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur na die woord „dierelewe” die woord „en” in te voeg; en

(b) deur die woorde „en voorwerpe van geologiese, etnologiese, historiese of ander wetenskaplike belang” te skrap.

3. Die volgende artikel word hierby na artikel *drie* van die hoofordonnansie ingevoeg:

„Stigting van natuurtuine.

*3 bis.* Die Administrateur kan by proklamasie in die *Offisiele Koerant* enige staatsgrond afsonder as 'n natuurtuin. Die grense van enige grond aldus afgesonder word in die proklamasie omskryf.”

4. Artikel *vier* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuin” die woorde „of 'n natuurtuin” in te voeg.

5. Section *five* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "or a nature park" after the words "game park" wherever they occur in that section.

6. Section *six* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "or a nature park" after the words "game park" wherever they occur in that section.

7. Section *thirteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the words "and the nature parks for the purposes mentioned in section *one*" at the end of paragraph (a) of sub-section (1);"

8. Section *seventeen* of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the insertion of the words "or a nature park" after the words "game park" wherever they occur in sub-section (1);

(b) by the insertion of the words "or nature parks" after the words "game parks" in sub-section (2).

9. Section *twenty* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "a nature park" after the words "game park" in paragraph (d) of sub-section (1).

10. Section *twenty-one* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "or a nature park" after the words "game park" wherever they occur in that section.

11. The following section is hereby inserted after section *twenty-one* of the principal Ordinance:—

"21bis. This Ordinance shall in no way be prejudicial to the provisions of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Ordinance, 1948 (Ordinance 13 of 1948)."

12. Section *twenty-three* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "nature parks" after the words "game parks".

13. The long title of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion of the words "nature parks" after the words "game parks".

14. This Ordinance shall be called the Game Parks and Private Game Reserves Amendment Ordinance, 1960.

## DRAFT ORDINANCE

To amend the law relating to pensions for German war veterans.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *one* of the German War Veterans' Pensions Ordinance, 1958 (Ordinance 31 of 1958) — hereinafter called the principal ordinance — is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:—

"(c) he is domiciled in the Territory or in the Union of South Africa: Provided that if he is resident in the Union of South Africa and receives a pension under the Old Age Pensions Act, 1928 (Act No. 22 of 1928) or the War Veterans Pensions Act, 1941 (Act No. 45 of 1941 Par 11), of the Union of South Africa, there shall be deducted from the said War Veterans Pension an amount equal to the pension and periodical allowances paid to him under provisions of these Acts; Provided further that for the purposes of sub section (2) of section *two* and section *four* of the Old Age Pensions Ordinance 1942, as applied by section *two* of this Ordinance, such war veteran shall be deemed to be resident in the district of Windhoek.

2. Section *five* of the principal ordinance is hereby amended by the insertion after the definition of "war veteran" of the following definition:—

"war" means —

(a) the two campaigns against the Hottentots during the period 1898 — 1899, or

5. Artikel *vyf* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuin” orals waar daardie woord in die artikel voorkom die woorde „of 'n natuurtuin” in te voeg.

6. Artikel *ses* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuin” orals waar daardie woord in die artikel voorkom die woorde „of 'n natuurtuin” in te voeg.

7. Artikel *dertien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur aan die end van paragraaf (a) van subartikel (1) die woorde „en die natuurtuine vir die doeleindes opgenoem in artikel *een*” by te voeg.

8. Artikel *sewentien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur in subartikel (1) na die woord „wildtuin” orals waar daardie woord voorkom die woorde „of 'n natuurtuin” in te voeg;

(b) deur na die woord „wildtuine” in subartikel (2) die woorde „of natuurtuine” in te voeg.

9. Artikel *twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuin” in paragraaf (d) van subartikel (1) die woorde „'n natuurtuin” in te voeg.

10. Artikel *een-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuin” orals waar daardie woord in die artikel voorkom die woorde „of 'n natuurtuin” in te voeg.

11. Die volgende artikel word hierby na artikel *een-en-twintig* van die hoofordonnansie ingevoeg:

„21bis. Hierdie Ordonnansie doen in geen opsig afbreuk aan die bepalings van die Ordonnansie op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede, Oudheid-oorblyfsels en Antieke Voorwerpe, 1948 (Ordonnansie 13 van 1948) nie.”

12. Artikel *drie-en-twintig* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuine” die woord „natuurtuine” in te voeg.

13. Die lang titel van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woord „wildtuine” die woord „natuurtuine” in te voeg.

14. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes, 1960.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op pensioene vir Duitse oudstryders.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *een* van die Pensioenordonnansie op Duitse Oudstryders 1958 (Ordonnansie 31 van 1958), hierna heet dit die hoofordonnansie, word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) hy in die Gebied of in die Unie van Suid-Afrika gedomiseleer is: Met dien verstande dat as hy in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is en kragtens die Ouderdomspensioenwet 1928 (Wet No. 22 van 1928) of kragtens die Oorlogspensioenwet 1941 (Wet No. 45 van 1941, deel 11) 'n pensioen ontvang dan word 'n bedrag gelyk aan die pensioen en gereelde toelae wat aan hom betaal word kragtens die bepalings van daardie wette van bedoelde oudstryderspensioene afgetrek, met dien verstande voorts dat vir die doeleindes van Sub Artikel (2) van Artikel *twee* en Artikel *vier* van die Ouderdomspensioen Ordonnansie 1942, soos by Artikel *twee* van hierdie Ordonnansie van toepassing verklaar, so 'n oudstryders geag word in die distrik Windhoek woonagtig te wees.

2. Artikel *vyf* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur na die woordbepaling van „oudstryder” die volgende woordbepaling in te voeg:

„oorlog”

(a) die twee veldtogte teen die Hottentotte gedurende die tydperk 1898-1899, of



- (b) the campaigns against the Herero's and Hottentots during the period October, 1903, to September, 1908, (including the Kalahari Expedition), or
- (c) the 1914-1918 war during the period from and including the fourth day of August, 1914, to the twenty-eight day of June, 1919.

3. This Ordinance shall be called the German War Veterans' Pensions Amendment Ordinance, 1960, and shall be deemed to have come into operation on the twenty-sixth day of June, 1958.

## DRAFT ORDINANCE

To regulate the display of advertisements outside certain urban areas at places visible from public roads, and the depositing of disused machinery and refuse and the erection of structures near certain public roads, and access to certain land from such roads.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows: —

1. In this Ordinance the expressions "public road", "main road", "trunk road" and "road reserve" shall have the meanings assigned to them in section *two* of the Roads Ordinance, 1953 (Ordinance 17 of 1953) and unless the context clearly indicates another meaning —

"advertisement" means any visible representation of a word, name, letter, figure or object or of an abbreviation of a word or name, or of any sign or symbol; or any light which is not intended solely for illumination or as a warning against any danger; "building restriction road" means any public road which the Administrator has proclaimed a building restriction road under section *seven* and which he has not deproclaimed as such;

"structure" means anything made, manufactured or assembled and erected above or under the ground.

2.(1) Subject to the provisions of sub-section (4) of this section and of section *six* no person shall display an advertisement, except an advertisement displayed at the commencement of this Ordinance and which thereafter remains displayed continuously and unchanged in the same place, which is visible from a public road, unless it is displayed in accordance with the written permission of the Administrator: Provided that any person may, subject to the provisions of sub-section (3) of this section and of sub-section (1) of section *four* without permission —

- (a) display on a building such an advertisement which discloses merely the name or nature of any business or undertaking carried on therein, or the name of the proprietor or manager of that business or undertaking or any information which relates solely to that business or undertaking or to any article or service supplied in connection with that business or undertaking or in connection with any other business or undertaking of that proprietor;
- (b) provided the name of the advertiser is not displayed prominently, display, outside a public road such an advertisement which relates solely to an article produced or to a service performed or business or undertaking carried on, or to a form of recreation available or to an entertainment, meeting or sale to be held upon the land upon which the advertisement is displayed, or to the sale or lease of that land;
- (c) display, outside a public road, such an advertisement which merely indicates the name of the farm or that a particular road or path is a private

- (b) die veldtogte teen die Hereros en Hottentotte gedurende die tydperk Oktober 1903 tot September 1908 (waarby ingesluit is die Kalaharie-ekspedisie of
- (c) die oorlog van 1914-1918 gedurende die tydperk van en met die vierde dag van Augustus 1914 tot die ag-en-twintigste dag van Junie 1919.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Duitse Oudstryderspensioene 1960 en word beskou as in werking van die ses-en-twintigste dag van Junie 1958.

## ONTWERPORDONNANSIE

Ter reëling van die vertoning van advertensies buite sekere stedelike gebiede op plekke wat van publieke paaie af sigbaar is en van die weggooi van masjinerie wat nie meer gebruik word nie en van vuilgoed, en van die oprigting van bouwerke naby sekere publieke paaie, en van toegang tot sekere gronde van sodanige paaie af.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. In hierdie Ordonnansie het die woorde „publieke pad”, „grootpad”, „hofpad” en „padreserwe” die betekenis wat aan daardie woorde in artikel *twee* van die Ordonnansie op Paaie, 1953 (Ordonnansie 17 van 1953), geheg word, en tensy die sinsverband klaarblyklik 'n ander betekenis aandui, beteken:—

„advertensie”, enige sigbare voorstelling van 'n woord, naam, letter, figuur of voorwerp, of van 'n verkorting van 'n woord of naam, of van enige teken of simbool; of enige lig wat nie uitsluitlik vir verligting of as 'n waarskuwing teen gevaar bedoel is nie;

„boubeperkingspad”, enige publieke pad wat die Administrateur ingevolge artikel *sewe* as 'n boubeperkingspad geproklameer het en wat hy nie as sodanig gedeproklameer het nie;

„bouwerk”, enigiets wat gemaak, vervaardig of saamgestel is en bo- of ondergronds opgerig word.

2. (1) Behoudens die bepalinge van subartikel (4) van hierdie artikel en van artikel *ses* mag niemand 'n advertensie, uitgesonderd 'n advertensie wat by die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie vertoon word en daarna aaneen en onveranderd op dieselfde plek vertoon bly, wat van 'n publieke pad af sigbaar is vertoon nie tensy dit vertoon word ooreenkomstig die skriftelike vergunning van die Administrateur: Met dien verstande dat, behoudens die bepalinge van subartikel (3) van hierdie artikel en van subartikel (1) van artikel *vier*, enigen sonder vergunning —

- (a) op 'n gebou so 'n advertensie kan vertoon, wat net die naam of aard van 'n besigheid of onderneming wat daarin gedryf word, of die naam van die eienaar of bestuurder van daardie besigheid of onderneming of enige inligting wat net betrekking het op daardie besigheid of onderneming of op 'n artikel of op dienste wat in verband met daardie besigheid of onderneming gelever word of in verband met enige ander besigheid of onderneming van daardie eienaar, vermeld;
- (b) mits die naam van die adverteerder nie prominent vertoon word nie, buite 'n publieke pad so 'n advertensie kan vertoon, wat net betrekking het op 'n artikel wat voortgebring, of op dienste wat verrig, of op 'n besigheid of onderneming wat gedryf word of op 'n soort ontspanning wat beskikbaar is of op 'n vermaaklikheid, vergadering of verkoping wat plaasvind op die grond waarop die advertensie vertoon word, of op die verkoop of verhuur van daardie grond;
- (c) buite 'n publieke pad so 'n advertensie kan vertoon wat net die naam van die plaas aangee of aandui dat 'n bepaalde pad 'n private pad of

or farm road or path or is intended for a particular class of traffic or leads to a particular place or that a particular act is prohibited or permitted; or

- (d) display, on or at a gate, such an advertisement which conveys merely the name of a property or place to which the gate gives access, or merely a warning or a direction to close the gate.

(2) The Administrator may, by proclamation in the *Official Gazette*, define any class of advertisement not mentioned in any of the paragraphs of the proviso to sub-section (1), which may be displayed without his permission if it is displayed in a form or manner or at a place or in circumstances or on conditions defined in the proclamation, and thereupon any such advertisement shall, for the purposes of this Ordinance, be deemed to be an advertisement mentioned in the said paragraph.

(3) When the Administrator has made a regulation under paragraph (b) of sub-section (1) of section *thirteen* relating to an advertisement mentioned in any paragraph of the proviso to sub-section (1) of this section, no person shall display such advertisement (including any such advertisement displayed before the commencement of this Ordinance and which thereafter remains displayed continuously and unchanged in the same place) unless the advertisement is displayed in accordance with the requirements of that regulation.

(4) The provisions of this section shall also apply to the South African Railways Administration, unless such advertisement is not visible from any public road.

3. The Administrator may in his discretion grant or refuse any permission mentioned in sub-section (1) of section *two*, for which any person has applied, and if he grants such permission, he may (subject to the applicable provisions of any regulation made under paragraph (b) of sub-section (1) of section *thirteen*) prescribe the specifications to which the advertisement to which the permission relates, shall conform, the period during which the permission shall be of effect, the manner, place and circumstances in which, and the conditions on which, the advertisement may be displayed, and may at any time alter or revoke such permission.

4.(1) When there is being displayed at a place visible from a public road an advertisement (including an advertisement mentioned in the proviso to sub-section (1) of section *two*) whether such advertisement was displayed before the commencement of this Ordinance and thereafter remains displayed continuously and unchanged in the same place, or is being displayed only after such commencement —

- (a) for which no permission was granted under section *two* or for which the permission has expired or has been revoked; or
- (b) which does not conform to the specifications or conditions prescribed in any permission granted therefor in any regulation applicable thereto, or which is being displayed in a manner or place or in circumstances other than those prescribed in any such permission or regulation,

the Administrator may by notice in writing direct any person who displays such advertisement to remove it or to effect such alterations in the nature of the advertisement or in the manner in which it is displayed as may be prescribed in the notice, and to effect such removal or alteration within such period (which shall be not less than fourteen days from the date on which the notice was given) as may be specified in the notice: Provided that the Administrator shall not within a period of six months as from the date of commencement of this Ordinance, give any such direction in regard to an advertisement which was being displayed on the last-mentioned date, and thereafter remained displayed continuously and unchanged in the same place.

(2) If a person to whom a notice has been given in terms of sub-section (1) fails to comply with a direction contained in that notice within the period therein specified, the Administrator may, at any time after the

'n plaaspad is of vir 'n bepaalde soort van verkeer bestem is of na 'n bepaalde plek voer of dat 'n bepaalde handeling verbode of veroorloof is; of

- (d) op of by 'n hek so 'n advertensie kan vertoon, wat net die naam aangee van 'n eiendom of plek waarheen die hek toegang verleen of wat net 'n waarskuwing bevat of die toemaak van die hek gelas.

(2) Die Administrateur kan by proklamasie in die *Offisiële Koerant* enige soort advertensie omskryf wat nie in een of ander paragraaf van die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) vermeld word nie, wat sonder sy vergunning vertoon kan word mits dit vertoon word in 'n vorm of op 'n wyse of op 'n plek of onder omstandighede of op voorwaardes wat in die proklamasie vermeld word, en daarop word so 'n advertensie by die toepassing van hierdie Ordonnansie beskou as 'n advertensie wat in bedoelde paragraaf vermeld word.

(3) Wanneer die Administrateur kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *dertien* 'n regulasie uitgevaardig het aangaande 'n advertensie bedoel in een of ander paragraaf van die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van hierdie artikel, mag niemand daardie advertensie (insluitende so 'n advertensie wat voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie vertoon word en daarna aaneen en onveranderd op dieselfde plek vertoon bly), vertoon nie tensy die advertensie ooreenkomstig die vereistes van daardie regulasie vertoon word.

(4) Die bepalinge van hierdie artikel geld ook die Suid-Afrikaanse Spoorweg-Administrasie tensy die advertensie nie van 'n publieke pad af sigbaar is nie.

3. Die Administrateur kan die vergunning bedoel in subartikel (1) van artikel *twee*, waarom iemand aansoek gedoen het, na goeddunke verleen of weier, en wanneer hy die vergunning verleen, kan hy (behoudens die toepaslike bepalinge van een of ander regulasie uitgevaardig kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *dertien*), die spesifikasies waarmee die advertensie, waarop die vergunning betrekking het, moet ooreenkom, die geldigheidsduur van die vergunning, die wyse waarop, die plek waar, die omstandighede waaronder en die voorwaardes waarop die advertensie vertoon kan word, voorskryf en hy kan die vergunning te eniger tyd wysig of intrek.

4. (1) Wanneer daar op 'n plek wat van 'n publieke pad af sigbaar is 'n advertensie vertoon word (insluitende 'n advertensie bedoel in die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van artikel *twee*, hetsy daardie advertensie voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie vertoon is en daarna aaneen en onveranderd op dieselfde plek vertoon word of eers daarna vertoon word,

- (a) waarvoor geen vergunning ingevolge artikel *twee* verleen is nie of waarvoor die vergunning verstryk het of ingetrek is; of
- (b) wat nie ooreenkom nie met die spesifikasies of voorwaardes, voorgeskryf in 'n vergunning daarvoor of in 'n regulasie wat daarop van toepassing is, of wat vertoon word op 'n ander wyse of plek of onder ander omstandighede as dié wat so 'n vergunning of regulasie bepaal,

dan kan die Administrateur enigeen wat daardie advertensie vertoon, skriftelik aansê om dit te verwyder of om die veranderinge in die aard van die advertensie of in die wyse waarop, dit vertoon word, wat in die aansegging bepaal word, aan te bring en om die verwydering of veranderinge uit te voer binne die tydperk (wat minstens veertien dae van die datum van die aansegging moet wees) wat in die aansegging bepaal word: Met dien verstande dat die Administrateur binne 'n tydperk van ses maande na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie geen sodanige aansegging uitvaardig met betrekking tot 'n advertensie wat op laasgenoemde datum vertoon was en daarna aaneen en onveranderd op dieselfde plek vertoon is nie.

(2) As iemand wat 'n aansegging ingevolge subartikel (1) ontvang het, versuim om daaraan gevolg te gee binne die tydperk wat daarin bepaal is, kan die Administrateur te eniger tyd na die verstryking van daar-



expiration of that period, through the agency of any person authorized thereto by him, enter upon the land upon which the advertisement to which the notice relates, is being displayed and remove the advertisement or effect the alterations prescribed in the notice.

(3) The Administrator may recover the expenses which he incurred by any action taken under sub-section (2) from any person to whom the notice in question was given, unless such person proves —

- (a) that he did not at the time when he received the notice, nor at any time thereafter, display the advertisement; or
- (b) that he did not take any active part in the displaying of the advertisement and did not grant any person permission to display it and did not receive any valuable consideration in connection with the displaying of the advertisement, and that he does not manufacture an article or own, control or manage a business or undertaking to which the advertisement relates.

5. For the purposes of sections *two* and *four* —

- (a) a person who has erected or otherwise caused the appearance of an advertisement or who has renovated or repaired it, and any person who is entitled to remove it, shall be deemed to display that advertisement while and whenever it is visible from a public road;
- (b) an advertisement which is visible from a public road shall be deemed to have been displayed after the date of commencement of this Ordinance, unless the contrary is proved;
- (c) the owner, lessee or occupier of land on which an advertisement which is visible from a public road, is being displayed, or on which is situated such an advertisement which has been renovated or repaired, and the manufacturer of any article or the proprietor of any business or undertaking to which such an advertisement relates, and any agent of such a manufacturer or proprietor shall, unless the contrary is proved, be deemed to have erected that advertisement or otherwise to have caused it to appear or to have renovated, restored or repaired it, as the case may be, or to have permitted its erection, appearance, renovation or repair;
- (d) every road shall be deemed to be a public road unless the contrary is proved;
- (e) any place at or near a public road shall be deemed to be in or on that road, unless it is proved to be outside that road;
- (f) any person who purports to exercise any right in connection with land to which the public has no access as a matter of right, or who is from time to time upon any such land, shall be deemed to be the owner, lessee or occupier of that land, unless the contrary is proved.

6. The provisions of sections *two* and *four* shall not apply to any advertisement —

- (a) which is displayed on a vehicle which is being used on a public road, if it is proved that the main purposes for which that vehicle is being so used is not to display that advertisement;
- (b) which is displayed in an urban area;
- (c) which a person in the service of the State or of a body which is empowered by an ordinance relating to roads to construct or maintain roads displays in the performance of his duties in such service;
- (d) which is displayed on a public road in accordance with the consent of an authority authorized by an ordinance relating to roads to construct and maintain that road, and which merely indicates that a road or path leading out of the said public road, is a private or farm road or path or is intended for a particular class of traffic or

die tydperk deur middel van iemand wat hy daartoe gemagtig het, die grond betree waar die advertensie, waarop die aansegging betrekking het, vertoon word en die advertensie verwyder of die veranderings uitvoer wat in die aansegging voorgeskryf is.

(3) Die Administrateur kan die koste wat hy aangegaan het deur sy handeling kragtens subartikel (2) verhaal op die persoon wat hy soos voormeld aangesê het, tensy daardie persoon bewys —

- (a) dat hy nog op die tydstip toe hy die aansegging ontvang het, nog te eniger tyd daarna, die advertensie vertoon het; of
- (b) dat hy nie aktief aan die vertoning van die advertensie deelgeneem het nie en dat hy aan niemand vergunning verleen het om dit te vertoon en dat hy geen vergoeding van waarde ontvang het in verband met die vertoning van die advertensie en dat hy nie 'n artikel vervaardig of 'n besigheid of onderneming besit, beheer of bestuur, waarop die advertensie betrekking het nie.

5. By die toepassing van artikels *twee* en *vier* —

- (a) word vermoed dat, iemand wat 'n advertensie opgerig of op 'n ander wyse laat verskyn het, of wat dit vernuwe of herstel het en eeneen wat reg het om dit te verwyder, daardie advertensie vertoon terwyl en so dikwels as dit van 'n publieke pad af sigbaar is;
- (b) word behoudens teenbewys vermoed dat 'n advertensie wat van 'n publieke pad af sigbaar is, na die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie vertoon is;
- (c) word behoudens teenbewys vermoed dat die eienaar, huurder of bewoner van grond waarop 'n advertensie, wat van 'n publieke pad af sigbaar is, vertoon word, of waarop daar so 'n advertensie voorkom wat vernuwe of herstel is, asook die vervaardiger van 'n artikel of die eienaar van 'n besigheid of onderneming waarop so 'n advertensie betrekking het, en 'n verteenwoordiger van so 'n vervaardiger of eienaar, daardie advertensie opgerig het of dit op 'n ander wyse laat verskyn het, of, na gelang, dat hy dit vernuwe of herstel het, of dat hy die oprigting, verskyning, vernuwing of herstelling daarvan toegelaat het.
- (d) word behoudens teenbewys vermoed dat elke pad 'n publieke pad is;
- (e) word vermoed dat elke plek wat by of naby 'n publieke pad is, in of op daardie pad is tensy bewys word dat dit buite daardie pad is;
- (f) word behoudens teenbewys vermoed dat iemand wat handel soos iemand wat een of ander reg het in verband met grond waartoe die publiek van regsweë geen toegang het nie, of wat van tyd tot tyd op sodanige grond is, die eienaar, huurder of bewoner van die grond is.

6. Die bepalinge van artikels *twee* en *vier* geld nie, 'n advertensie —

- (a) wat aan 'n voertuig vertoon word wat op 'n publieke pad gebruik word, as bewys word dat die hoofdoel waarvoor daardie voertuig aldus gebruik word, nie is om daardie advertensie te vertoon nie;
- (b) wat in 'n stadsgebied vertoon word nie;
- (c) wat iemand in diens van die Staat of van 'n liggaam wat kragtens 'n ordonnansie betreffende paaie bevoeg is om paaie aan te lê of in stand te hou, by die verrigting van sy pligte vertoon nie;
- (d) wat vertoon word op 'n publieke pad ooreenkomsdig die toestemming van 'n owerheid wat kragtens 'n ordonnansie betreffende paaie bevoeg is om daardie pad aan te lê en in stand te hou nie, as dit net aandui dat 'n pad wat uit bedoelde publieke pad draai, 'n privaat- of plaaspad is, of vir 'n bepaalde soort verkeer bestem is, of voer na 'n bepaalde plek of na grond wat behoort aan,

leads to a particular place or to land owned, leased or occupied by a particular person or which conveys merely a warning;

- (e) which is displayed on a windmill or on a vehicle or implement or machinery used in connection with farming, if such advertisement consists only of a trade name or the name of the maker or manufacturer of such windmill, vehicle or implement or machinery, or of both such trade name and name, and the chief purpose for which such windmill, vehicle or implement or machinery is used, is not the display of such advertisement.

7. (1) The Administrator may in the *Official Gazette* proclaim any public road or any section of a public road to be a building restriction road for the purposes of this Ordinance, and he may by a like proclamation withdraw such firstmentioned proclamation and thereupon the road or section of a road in question shall cease to be a building restriction road.

(2) When the Administrator has proclaimed a road to be a building restriction road, he shall cause as many suitable notices of that proclamation as he may deem necessary to be erected along the road or section of the road to which the proclamation relates, and upon withdrawal of the proclamation he shall cause those notices to be removed.

8. (1) No person shall, within a distance of two hundred metres of the centre line of a public road outside an urban area, so as to be visible from that road, dump or abandon any disused vehicle or machine or a disused part of a vehicle or machine or any rubbish or other refuse, except in accordance with a written permission granted by the Administrator.

(2) When a vehicle which was involved in an accident, or any part thereof, is abandoned at or near the place where the accident occurred, and is not removed from that place within a period of seven days as from the date on which the accident occurred, the person who last drove the vehicle and the owner thereof shall be deemed, for the purposes of sub-section (1) to have deposited the vehicle or the said part thereof at the said place.

(3) When any person has deposited or is deemed to have deposited any object or substance in contravention of sub-section (1), the Administrator may direct the said person to remove or destroy such object or substance and if he fails to comply with that direction, the Administrator may cause the object or substance to be removed or destroyed and may recover from the said person the cost of the removal or destruction.

(4) The preceding provisions of this section shall not apply to any object or substance which has been or is being used for or in connection with farming, or to soil excavated in the course of alluvial digging: Provided that this sub-section shall not permit the deposit of any article or substance on a road.

9. (1) Subject to the provisions of sub-section (2) no person shall erect or permit the erection of any structure which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land within a distance of one hundred metres from the central line of a trunk road or a building restriction road, except in accordance with a permission in writing granted by the Administrator: Provided that the preceding provisions of this section shall not apply to —

- (a) the completion of a structure whose erection was started on a date before the road in question became a trunk road or a building restriction road or before the first day of January, 1960, whichever date is the later;
- (b) a structure erected by the Railways Administration on land under its control;
- (c) a structure erected in an urban area or on an erf or lot in a township which was in existence as such at the commencement of this Ordinance;

of gehuur of bewoon word deur 'n bepaalde persoon of as dit net 'n waarskuwing bevat;

- (e) wat vertoon word aan 'n windpomp, of aan 'n voer- of werktuig of masjinerie wat in verband met boerdery gebruik word nie, as daardie advertensie bestaan bloot uit 'n handelsnaam of die naam van die maker of fabrikant van daardie windpomp, voer- of werktuig of masjinerie, of uit beide so 'n handelsnaam en naam, en die hoofdoel waavor daardie windpomp, voer- of werktuig of masjinerie gebruik word nie die vertoning van daardie advertensie is nie.

7. (1) Die Administrateur kan in die *Offisiële Koerant* enige publieke pad of enige deel van 'n publieke pad tot 'n boubeperkingspad proklameer vir die toepassing van hierdie Ordonnansie, en hy kan deur 'n dergelike proklamasie so 'n eersbedoelde proklamasie intrek, en dan is die betrokke pad of deel van 'n pad nie meer 'n boubeperkingspad nie;

(2) Wanneer die Administrateur 'n pad tot 'n boubeperkingspad geproklameer het, laat hy soveel gepaste kennisgewings van daardie proklamerings soos hy nodig ag, oprig langs die pad of stuk pad waarop die proklamasie betrekking het, en na die intrekking van die proklamasie laat hy daardie kennisgewings verwyder.

8. (1) Niemand mag binne 'n afstand van tweehonderd meter van die middellyn af van 'n publieke pad buite 'n stadsgebied, sodat dit van daardie pad af sigbaar is, 'n verwerpte voertuig of masjien of 'n verwerpte deel van 'n voertuig of masjien of vuilgoed of ander afval weggooi of laat lê nie, tensy dit gedoen word ooreenkomstig 'n skriftelike vergunning verleen deur die Administrateur.

(2) Wanneer 'n voertuig wat by 'n ongeluk betrokke was, of 'n deel daarvan, by of in die nabyheid van die plek waar die ongeluk plaasgevind het, gelaat word en nie binne 'n tydperk van sewe dae vanaf die dag waarop die ongeval plaasgevind het van daardie plek verwyder word nie, word by die toepassing van subartikel (1) vermoed dat die persoon wat die voertuig laaste bestuur of gedryf het asook die eienaar daarvan die voertuig of bedoelde deel daarvan op voormelde plek weggooi het.

(3) Wanneer iemand 'n voorwerp of stof strydig met subartikel (1) weggegooi het of daar vermoed word dat hy dit weggegooi het, kan die Administrateur bedoelde persoon aansê om daardie voorwerp of stof te verwyder of te vernietig en as hy versuim om aan daardie aansegging gevolg te gee, kan die Administrateur die voorwerp of stof laat verwyder of vernietig en die koste van die verwydering of vernietiging op bedoelde persoon verhaal.

(4) Die voorgaande bepalings van hierdie artikel geld nie 'n voorwerp of stof wat vir, of in verband met, boerdery gebruik is of word, of grond wat in die loop van spoeddelwery uitgegrawe is nie: Met dien verstande dat hierdie subartikel die weggooi van geen voorwerp of stof op 'n pad veroorloof nie.

9. (1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) mag niemand 'n bouwerk wat verbonde is aan die grond waarop dit staan, al is dit ook nie 'n deel van daardie grond nie, binne 'n afstand van eenhonderd meter van die middellyn af van 'n hoofpad of van 'n boubeperkingspad oprig of tot die oprigting daarvan vergunning verleen nie, tensy dit geskied ooreenkomstig 'n skriftelike vergunning verleen deur die Administrateur: Met dien verstande dat die voorgaande bepalings van hierdie artikel nie van toepassing is nie op —

- (a) die voltooiing van 'n bouwerk waarvan die oprigting begin is op 'n dag voordat die betrokke pad 'n hoofpad of 'n boubeperkingspad geword het of voor die eerste dag van Januarie 1960, na gelang van watter datum die jongste is;
- (b) 'n bouwerk wat opgerig is deur die spoorwegadministrasie op grond waarvoor daardie Administrasie die beheer het;
- (c) 'n bouwerk, wat opgerig is in 'n stadsgebied of op 'n erf of perseel in 'n dorp, wat by die inwerking-treding van hierdie Ordonnansie as sodanig bestaan het;



(d) an enclosure, a fence or a wall which does not rise higher than five feet above the surface of the land on which it stands;

(e) an irrigation work as defined in the law relating to irrigation;  
 Provided further that any permission granted under this section shall not legalize the erection of a structure which is inconsistent with the provisions of any other law.

(2) The Administrator may in his discretion grant or refuse any permission mentioned in sub-section (1) for which any person has applied and if he grants such permission, he may prescribe the specifications to which the structure to which the permission relates, shall conform and the manner, place and circumstances in which, and the conditions on which the structure shall be erected.

(3) When a structure has been erected in contravention of sub-section (1), the Administrator may deal with that structure and with the person who erected it or permitted its erection, *mutatis mutandis* in accordance with the applicable provisions of section four.

(4) The provisions of this section shall be deemed to have come into operation on the first day of January, 1960.

10. (1) When the access to, or exit from, a trunk, main or building restriction road situated wholly outside an urban area and wholly outside a township, is barred by a lawfully constructed fence, wall, hedge, trench, ditch or similar obstacle, or beacons of stone, concrete, iron or other permanent material along or near the boundary of the road reserve, no person shall be entitled to gain access to or exit from any land through, under or over that fence, wall, hedge, trench, ditch or other obstacle by means of a gate, bridge, stile, road or other passage, unless the Administrator has authorized in writing the construction of the gate, bridge, stile, road or other passage in question: Provided that the provisions of this section shall not apply to any lawfully constructed gate, bridge, stile, road or other passage which existed and was in use on the first day of January, 1960, and which was at no time thereafter closed or removed: Provided further that the Administrator shall not withhold his authorization for the construction of any such gate, bridge, stile, road or other passage as aforesaid, which is necessary to give access to, or exit from, a piece of land to which, or from which, no other reasonable access or exit is available or can be made available at reasonable expense, or if —

(a) a land surveyor surveyed the said piece of land and lodged a diagram thereof with the Surveyor-General before the first day of January, 1960, or before the date of erection of the fence, wall, hedge, trench, ditch or other obstacle in question; and

(b) before the said date, a person other than the owner of any land of which the first-mentioned piece of land may have formed a portion at the time when the said survey and diagram were made, acquired, or entered into an agreement to acquire, the ownership of the piece of land or hired that piece of land on a registered lease for a period of not less than ten years.

(2) In granting the authorization mentioned in sub-section (1) the Administrator may prescribe the nature of the gate, bridge, stile, road or other passage in question and the place where and the manner in which it shall be constructed and may impose such other conditions in connection with it or its use, as he may deem necessary, and if any requirement prescribed or condition imposed in such authorization is not observed, he may withdraw his authorization.

(3) Where a person is responsible for access to, or exit from, a trunk, main or building restriction road which is in contravention of the provisions of sub-section (1), or in respect of which the Administrator has withdrawn his authorization under the provisions of

(d) 'n afsluiting, heining of muur wat hoogstens vyf voet uitsteek bo die oppervlakte van die grond waarop dit staan;

(e) 'n besproeiingswerk, soos die wet op besproeiing bepaal:  
 Met dien verstande voorts dat 'n vergunning ingevolge hierdie artikel verleen, nie die oprigting van 'n bouwerk wettig as dit strydig met 'n ander wetsbepaling is nie.

(2) Die Administrateur kan na goeë dunde die vergunning bedoel in subartikel (1) waarom iemand aansoek gedoen het, verleen of weier, en as hy so 'n vergunning verleen, kan hy voorskryf volgens watter spesifikasies en op watter wyse en plek en onder watter omstandighede en op watter voorwaardes die bouwerk waarop die vergunning betrekking het, opgerig moet word.

(3) Wanneer 'n bouwerk strydig met subartikel (1) opgerig is, kan die Administrateur *mutatis mutandis* met daardie bouwerk en met die persoon wat dit opgerig het of die oprigting daarvan veroorloof het, handel ooreenkomstig die toepaslike bepalings van artikel vier.

(4) Die bepalings van hierdie artikel word geag op die eerste dag van Januarie 1960 in werking te getree het.

10. (1) Wanneer die toegang tot, of uitgang uit 'n hoof-, groot- of boubeperringspad, wat geheel en al buite 'n stadsgebied en geheel en al buite 'n dorp geleë is, afgesluit is deur 'n wettig opgerigte heining, muur, heg, voor, sloot of soortegelyke versperring, of bakens van klip, beton, yster of ander permanente materiaal, langs of naby die grens van die padreserwe, het niemand die reg van toegang tot, of uitgang uit, enige grond deur, onder of oor daardie heining, muur, heg, voor, sloot of ander versperring deur middel van 'n hek, brug, trap, pad of ander oor- of deurgang nie, tensy die Administrateur skriftelik magtiging verleen het tot die oprigting van die betrokke hek, brug, trap, pad of ander oor- of deurgang: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subartikel nie geld vir 'n wettige opgerigte hek, brug, trap, pad of ander oor- of deurgang wat bestaan het en in gebruik was op die eerste dag van Januarie 1960, en wat op geen tyd stip daarna gesluit of verwyder was nie; Met dien verstande voorts dat die Administrateur sy magtiging tot die oprigting van so 'n hek, brug, trap, pad of ander oor- of deurgang soos vermeld nie weier nie as dit nodig is om daardeur toegang tot, of uitgang uit, 'n stuk grond te verleen waartoe of waaruit geen ander redelike toegang of uitgang beskikbaar is of teen redelike koste beskikbaar gemaak kan word nie, of as —

(a) 'n landmeter bedoelde stuk grond opgemeet en voor die eerste dag van Januarie 1960 of voor die datum van oprigting van die betrokke heining, muur, heg, voor, sloot of ander versperring 'n kaart van die grond by die Landmeter-generaal ingedien het; en

(b) iemand anders as die eienaar van grond waarvan eersbedoelde stuk grond tydens die opmeting en vervaardiging van die kaart deel uitgemaak het, voor voormelde datum die eiendomsreg op daardie stuk grond of verkry of 'n ooreenkoms aangegaan het om dit te verkry, of daardie stuk grond met 'n geregistreerde huurkontrak vir 'n tydperk van minstens tien jaar gehuur het.

(2) By die verlening van die magtiging genoem in subartikel (1) kan die Administrateur die aard van die betrokke hek, brug, trap, pad of ander oor- of deurgang en die plek waar, en die wyse waarop, dit opgerig moet word, voorskryf en die ander voorwaardes in verband daarmee of in verband met die gebruik daarvan op 'n wat hy nodig ag, en as 'n voorgeskrewe vereiste of opgelegde voorwaarde in so 'n magtiging nie nagekom word nie, kan hy sy magtiging intrek.

(3) Wanneer iemand verantwoordelik is vir toegang tot of uitgang uit 'n hoof-, groot- of boubeperringspad wat strydig met die bepalings van subartikel (1) is, of waarvoor die Administrateur onder die bepalings van subartikel (2) sy magtiging ingetrek het, en so iemand die

sub-section (2), and such person does not bring about the closing or removal of such access or exit within 30 days of the date of the said withdrawal, the Administrator may direct him to close and remove such access or exit, and if he fails to give effect to such direction, the Administrator may cause the access or exit to be closed and removed and recover the cost of such closing and removal from such person.

(4) Whenever the Administrator is of the opinion that any access to, or exit from, a trunk, main or building restriction road which was in existence and in use on the first day of January, 1960, is for any reason undesired he may close and remove such access or exit if, after consultation with the land owner concerned or person having control over the land, he provides another access or exit to or from the trunk, main or building restriction road in question or another public road: Provided that in such a case the cost of the work shall be paid by the Administration with the proviso, however, that the Administration shall not be responsible for the maintenance of such new access or exit.

11. (1) The Surveyor-General shall not approve a general plan or the diagrams of erven, lots or holdings which together form a group (whether or not streets or roads and open spaces which are or are intended to be, public places form part of such group) situate wholly or partly outside an urban area, if any part of any such erf, lot or holding falls within a distance of one hundred metres of the centre line of a trunk or main road or of a building restriction road, unless the said general plan or diagram corresponds substantially with a plan or sketch of the proposed layout of the said group which the Administrator has approved.

(2) The provisions of sub-section (1) shall apply *mutatis mutandis* to a diagram of any piece of land adjoining a group of erven, lots or holdings, if any part of the said piece of land falls within a distance of one hundred metres of the centre line of a trunk or main road or of a building restriction road.

(3) Any approval under the provisions of sub-sections (1) and (2) granted after the first day of January, 1960, shall be subject to the following conditions:—

- (a) that the trunk or main road or building restriction road concerned is not deemed to be part of an urban area and that, for the purposes of this ordinance, the provisions of sections *one, two, three, four, five, six, eight and ten* shall apply;
- (b) that no structure, except an enclosure, fence or wall which does not rise higher than five feet above the surface of the land on which it stands, may be erected within fifteen (15) metres of the boundary of the trunk or main road or building restriction road reserve;
- (c) that no erven, lots or holdings adjoining a trunk, main or building restriction road may be used for business purposes, except where such erven, lots or holdings also adjoin another public road and no direct access to, or exit from, the trunk, main or building restriction road is permitted.

(4) When a piece of land represented by a diagram which is registered in the Surveyor-General's office has been divided by means of a survey or surveys into two or more portions and any part of such portion which is situate outside an urban area falls within a distance of one hundred metres of the centre line of a trunk or main road or of a building restriction road, the Surveyor-General shall not approve the diagram of such piece of land, unless it corresponds substantially with a plan or sketch of the proposed division which the Administrator has approved in writing, and unless he has made his approval subject to the condition that the land shall not be used for business purposes except where such erven, lots or holdings also adjoin another public road and no direct access to, or exit from, such trunk, main or building restriction road is permitted.

sluiting en of verwydering van sodanige toegang of uitgang nie binne 30 dae van die datum van gesegde intrekking bewerkstellig nie, kan die Administrateur hom aansê om daardie toegang of uitgang te sluit en te verwyder en as hy versuim om aan daardie aansegging gevolg te gee, kan die Administrateur die toegang of uitgang laat sluit en verwyder en die koste van die sluiting en verwydering op hom verhaal.

(4) Wanneer die Administrateur meen dat 'n toegang tot, of uitgang uit, 'n hoof-, groot- of boubeperringspad wat bestaan het en in gebruik was op die eerste dag van Januarie 1960 om enige rede onwenslik is kan hy sodanige toegang of uitgang sluit en verwyder mits hy, na raadpleging met die betrokke grondeienaar, of persoon wat beheer het oor die grond, 'n ander toegang of uitgang voorsien tot, of uit, die betrokke hoof-, groot- of boubeperringspad of 'n ander publieke pad: Met dien verstande dat in so 'n geval die koste van die werk deur die Administrasie betaal word met die voorbehoud dat die Administrasie nie vir die onderhoud van sodanige nuwe toegang of uitgang verantwoordelik is nie.

11. (1) Die Landmeter-generaal mag nie 'n algemene plan of die kaarte van erwe, persele of hoewes wat gesamentlik 'n groep uitmaak wat geheel of gedeeltelik buite 'n stadsgebied geleë is, goedkeur nie (en wel onverskillig of strate of paaie en ope ruimtes wat publieke plekke is of vir publieke plekke bestem is, al dan nie, 'n deel van die kompleks uitmaak) as 'n deel van so 'n erf, perseel of hoeve geleë is binne 'n afstand van eenhonderd meter van die middellyn af van 'n hoof- of grootpad of van 'n boubeperringspad, tensy bedoelde algemene plan of kaart wesenlik ooreenkom met 'n plan of skets van die voorgestelde aanleg van voormelde kompleks wat die Administrateur goedgekeur het.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n kaart van 'n stuk grond wat grens aan 'n kompleks erwe, persele of hoewes, as 'n deel van bedoelde stuk grond geleë is binne 'n afstand van eenhonderd meter van die middellyn af van 'n hoof- of grootpad of van 'n boubeperringspad.

(3) Enige goedkeuring ingevolge die bepalings van subartikels (1) en (2), wat sedert die eerste dag van Januarie 1960 verleen is, is onderhewig aan die voorwaardes dat:

- (a) die betrokke hoof- of grootpad, of boubeperringspad nie as gedeelte van 'n stadsgebied of dorp beskou word nie en dat, by die toepassing van hierdie Ordonnansie, die bepalings van artikels *een, twee, drie, vier, vyf, ses, agt en tien* geld;
- (b) geen bouwerk, uitgesonderd 'n afsluiting, heining of muur wat hoogstens vyf voet bo die oppervlakte van die grond waarop dit staan uitsteek binne vyftien (15) meter van die grens van die hoof- of grootpad of boubeperringspadreserwe opgerig mag word nie;
- (c) geen erwe, persele of hoewes wat aan 'n hoof-, groot- of boubeperringspad grens vir besigheidsdoeleindes gebruik mag word nie, behalwe waar sodanige erwe, persele of hoewes ook aan 'n ander publieke pad grens en geen direkte toegang tot, of uit, die hoof-, groot- of boubeperringspad toegelaat word nie.

(4) Wanneer 'n stuk grond wat voorgestel word deur 'n kaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal geregistreer is, deur 'n opmeting of opmetings in twee of meer stukke verdeel is en 'n deel van so 'n stuk wat buite 'n stadsgebied geleë is, binne 'n afstand van eenhonderd meter van die middellyn af van 'n hoof- of grootpad of van 'n boubeperringspad lê, mag die Landmeter-generaal die kaart van so 'n stuk grond nie goedkeur nie, tensy dit wesenlik ooreenkom met 'n plan of skets van die beoogde verdeling wat die Administrateur skriftelik goedgekeur het, en tensy hy sy goedkeuring onderhewig maak aan die voorwaarde dat die grond nie vir besigheidsdoeleindes gebruik mag word nie behalwe waar sodanige erwe, persele of hoewes ook aan 'n ander publieke pad grens en geen direkte toegang tot of uit die hoof-, groot- of boubeperringspad toegelaat word nie.



(5) When any part of a piece of land situate outside an urban area, falls within a distance of one hundred metres of the centre line of a trunk or main road or of a building restriction road, the Registrar of Deeds shall not pass transfer of an undivided share in that land otherwise than by way of inheritance or legacy, unless the Administrator has agreed in writing to the transfer in question and unless he makes his approval subject to the condition that the land shall not be used for business purposes except where such erven, lots or holdings also adjoin another public road and no direct access to, or exit from, such trunk, main or building restriction road is permitted.

(6) Any approval granted under this section by the Administrator shall not exempt any person from any provision of any other law.

(7) Any approval granted under this section by the Administrator may be made subject to any further condition prohibiting the division of the land in question or any part thereof, or limiting the use to which the land in question or any part thereof may be put, or limiting the number and extent of any buildings or other structures which may be erected thereon, or prohibiting the erection of any building or other structure thereon within a distance from the trunk or main road or building restriction road in question, which is more than the minimum of fifteen (15) metres as provided in paragraph (b) of sub-section (3) of section *eleven*, and such approval may also stipulate under what circumstances and terms such conditions may be deviated from.

(8) Notwithstanding anything to the contrary contained in the provisions of the Deeds Registry Proclamation 1939 (Proclamation 37 of 1939) as amended, the transferor of any land to which any condition mentioned in sub-section (7) relates, shall insert every such condition in the relevant deed of transfer, and the Registrar of Deeds shall endorse upon the title deed of any land retained by the transferor every such condition which relates to the land so retained, and the Administrator shall be entitled to enforce compliance with any such condition.

(9) Notwithstanding anything contained in the Proclamation mentioned in sub-section (8) the Registrar of Deeds may with the written approval of the Administrator cancel any condition inserted in a deed of transfer or endorsed upon the title deed of land under sub-section (8).

(10) The cancellation of any condition under sub-section (9) may be effected upon a written application by the registered owner of the land concerned, accompanied by the approval required by that sub-section, together with proof that the mortgagee, if any, has been informed of the proposed cancellation.

12. Nothing in this Ordinance shall have the effect of interfering with, or diminishing, the powers or jurisdiction conferred upon the Administrator or the Inspector of Mines by any law relating to mining or by the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954) as amended, or any regulation made thereunder, or any right or permission granted to any person under any such law or regulation by the Administrator or the Inspector of Mines.

13. (1) The Administrator may make regulations prescribing —

- (a) the form and manner in which application shall be made to him for the grant or alteration of any permission, authorization, approval or consent under this Ordinance and the information and fees to be submitted with such application;
- (b) the specifications to which any advertisement mentioned in the proviso to sub-section (1) of section *two* shall conform, the manner in which,

(5) Wanneer 'n deel van 'n stuk grond wat buite 'n stadsgebied geleë is, binne 'n afstand van eenhonderd meter lê van die middellyn af van 'n hoof- of grootpad of van 'n boubeperkingspad, mag die Registrateur van Aktes geen transport van 'n onverdeelde aandeel in daardie grond, wat anders as op grond van 'n erfenis of bemaeking verkry is, passeer nie, tensy die Administrateur skriftelik die betrokke transport goedgekeur het, en tensy hy sy goedkeuring onderhewig maak aan die voorwaarde dat die grond nie vir besigheidsdoeleindes gebruik mag word nie behalwe waar sodanige erwe, persele of hoewes ook aan 'n ander publieke pad grens en geen direkte toegang tot, of uit, die hoof-, groot- of boubeperkingspad toegelaat word nie.

(6) 'n Goedkeuring ingevolge hierdie artikel deur die Administrateur verleen, stel niemand van 'n ander wetsbepaling vry nie.

(7) Aan 'n goedkeuring ingevolge hierdie artikel deur die Administrateur verleen, kan verdere voorwaardes verbind word, wat die verdeling van die betrokke grond of van een of ander deel daarvan verbied, of wat die gebruik van die betrokke grond of van 'n deel daarvan, gemaak word, beperk, of wat die aantal of omvang van geboue, of ander bouwerke wat daarop opgerig mag word, beperk, of wat verbied dat 'n gebou of ander bouwerk daarop opgerig word binne 'n afstand van die betrokke hoof- of grootpad of boubeperkingspad wat meer is as die minimum van vyftien (15) meter, wat by paragraaf (b) van subartikel (3) van artikel *elf* bepaal is, en die goedkeuring kan ook bepaal onder watter omstandighede of voorwaardes van hierdie voorwaardes afgewyk kan word.

(8) Nieteenstaande enige strydige bepaling in die Registrasie van Aktes Proklamasie, 1939 (Proklamasie 37 van 1939), soos gewysig, moet die transportgewer van grond waarop 'n voorwaarde, bedoel in subartikel (7) betrekking het, elke sodanige voorwaarde ingevoeg in die betrokke transportakte en die Registrateur van Aktes moet op die titelbewys van grond wat die transportgewer behou, aantekening maak van elke sodanige voorwaarde wat op die aldus behoue grond betrekking het, en die Administrateur kan die nakoming van so 'n voorwaarde afdwing.

(9) Nieteenstaande enigiets in die in subartikel (8) bedoelde Proklamasie, kan die Registrateur van Aktes met die skriftelike goedkeuring van die Administrateur enige voorwaarde, wat ingevolge subartikel (8) in 'n transportakte ingevoeg is of op 'n titelbewys van grond aangeteken is, kanselleer.

(10) Die kansellering van enige voorwaarde ingevolge subartikel (9) kan geskied as gevolg van 'n skriftelike aansoek deur die geregistreerde eienaar van die betrokke grond, vergesel van die goedkeuring wat deur die subartikel vereis word tesame met 'n bewys dat die verbandhouer, indien daar een is, van die voorgestelde kansellering verwittig is.

12. Geen bepaling van hierdie Ordonnansie het die gevolg dat die magte of bevoegdhede wat aan die Administrateur, of die Inspekteur van Mynwese verleen word deur enige wet wat op die mynbedryf betrekking het, of deur die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, of 'n regulasie wat uit kragte daarvan uitgevaardig is, belemmer of verminder word, of dat 'n reg of vergunning aan iemand kragtens so 'n wet of regulasie deur die Administrateur of die Inspekteur van Mynwese toegestaan, belemmer of verminder word nie.

13. (1) Die Administrateur kan regulasies uitvaardig waarin voorgeskryf word —

- (a) die vorm waarin en die wyse waarop by hom aansoek gedoen moet word om die verlening of wysiging van 'n vergunning, magtiging, goedkeuring of toestemming ingevolge hierdie Ordonnansie, en die inligting, en gelde wat met so 'n aansoek ingedien moet word;
- (b) die spesifikasies waarmee 'n advertensie bedoel in die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) van artikel *twee* moet ooreenkom, die wyse waarop,

the place where and the material on which or by means of which, it shall be displayed as well as the standard of its maintenance;

- (c) the form and manner of services of a notice to be given under section *four* or sub-section (4) of section *nine*.

(2) The application of regulations made under paragraph (b) of sub-section (1) may be limited to any specific area or areas of a specified class or to advertisements visible from any specified road or to advertisements visible from roads of a specified class or to advertisements relating to any specified subject.

14. Any person who —

- (a) contravenes any provision of section *two*, *eight* or *nine*; or
- (b) fails to comply with a direction issued to him by the Administrator under sub-section (1) of section *four* or sub-section (3) of section *eight* or sub-section (3) of section *nine*; or
- (c) is responsible for access to, or exit from, a trunk, main or building restriction road in contravention of the provisions of section *ten*;

shall be guilty of an offence and subject —

- (i) in the case of any contravention mentioned in paragraphs (a) or (b) to a fine of not more than fifty pounds in the case of a first offence and to a fine of not more than one hundred pounds in the case of a second or subsequent offence; and
- (ii) in the case of a contravention mentioned in paragraph (c) to a fine of not more than one hundred pounds.

15. The Administrator may delegate all or any of the powers conferred upon him by this Ordinance to any other person or persons, and in so delegating his powers he may prescribe the manner in which his delegate shall exercise any power so delegated.

16. The provisions of this Ordinance shall bind the State.

17. This Ordinance shall be called the Advertising on Roads and Ribbon Development Ordinance, 1960.

die plek waar asook die materiaal waarop of deur middel waarvan, dit vertoon moet word, sowel as die standaard van instandhouding daarvan;

- (c) die vorm en wyse van bestelling van 'n aansegging ingevolge artikel *vier* of subartikel (4) van artikel *nege*;

(2) Die toepassing van regulasies ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) kan beperk word tot 'n bepaalde gebied of tot gebiede van 'n bepaalde soort, of tot advertensies wat van 'n bepaalde pad of van 'n bepaalde soort pad af sigbaar is of tot advertensies wat op 'n bepaalde onderwerp betrekking het.

14. Elkeen wat —

- (a) 'n bepaling van artikel *twee*, *agt* of *nege* oortree; of
- (b) versuim om te voldoen aan 'n aansegging wat die Administrateur ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* of subartikel (3) van artikel *agt* of subartikel (3) van artikel *nege* aan hom gerig het; of
- (c) strydig met die bepalings van artikel *tien* verantwoordelik is vir toegang tot, of uitgang uit, 'n hoof-, groot- of boubeperkingspad;

is aan 'n oortreding skuldig en strafbaar —

- (i) in die geval van 'n in paragraaf (a) of (b) genoemde oortreding met 'n boete van hoogstens vyftig pond in die geval van 'n eerste oortreding en met 'n boete van hoogstens eenhonderd pond by 'n tweede of daaropvolgende oortreding; en
- (ii) in die geval van 'n in paragraaf (c) bedoelde oortreding, met 'n boete van hoogstens eenhonderd pond.

15. Die Administrateur kan al die bevoegdhede wat hierdie Ordonansie aan hom verleen, of een of meer daarvan, aan een of meer ander persone oordra, en as hy sy bevoegdhede aldus oordra, kan hy die wyse voorskryf waarop sy plaasvervanger 'n bevoegdheid moet uitoefen wat hy aldus oorgedra het.

16. Die bepalings van hierdie Ordonnansie bind die staat.

17. Hierdie Ordonnansie heet die Ordonnansie op Adverteer langs, en Toebou van Paaie, 1960.